

# PROLONGEMENT

Agnès Benoit

Le numéro 18 de **Danse on air** a été conçu en lien étroit avec le symposium **Langue & Mouvement** (les 16 & 17 septembre 2022, à la Manufacture CDCN à Bordeaux). Il a été pensé comme une extension de ces deux journées de rencontre, un prolongement de l'espace d'exposition imaginé pour cette occasion. Le symposium **Langue & Mouvement** fait lui-même partie intégrante de **Moving words in space**, projet qui s'articule autour d'une pratique artistique et pédagogique pluridisciplinaire entre l'exploration du mouvement dansé et l'apprentissage d'une langue.

**De quelle manière une langue qui nous est encore inconnue ou peu familière peut-elle commencer à faire sens alors que nous sommes en mouvement ? Comment peut-elle résonner dans le corps et initier une danse ?**

**Moving words in space** est un projet de réflexion et d'expérimentation autour d'une approche pédagogique, entre l'exploration du mouvement dansé et l'apprentissage d'une langue. Ce projet a reçu, en 2021, une bourse d'aide à la recherche du Centre national de la danse. Il s'organise autour de plusieurs axes : des entretiens, des résidences, des ateliers-laboratoires, des ateliers avec les enfants dans le cadre de dispositifs EAC (dispositifs d'éducation artistique et culturelle), un symposium et une documentation.

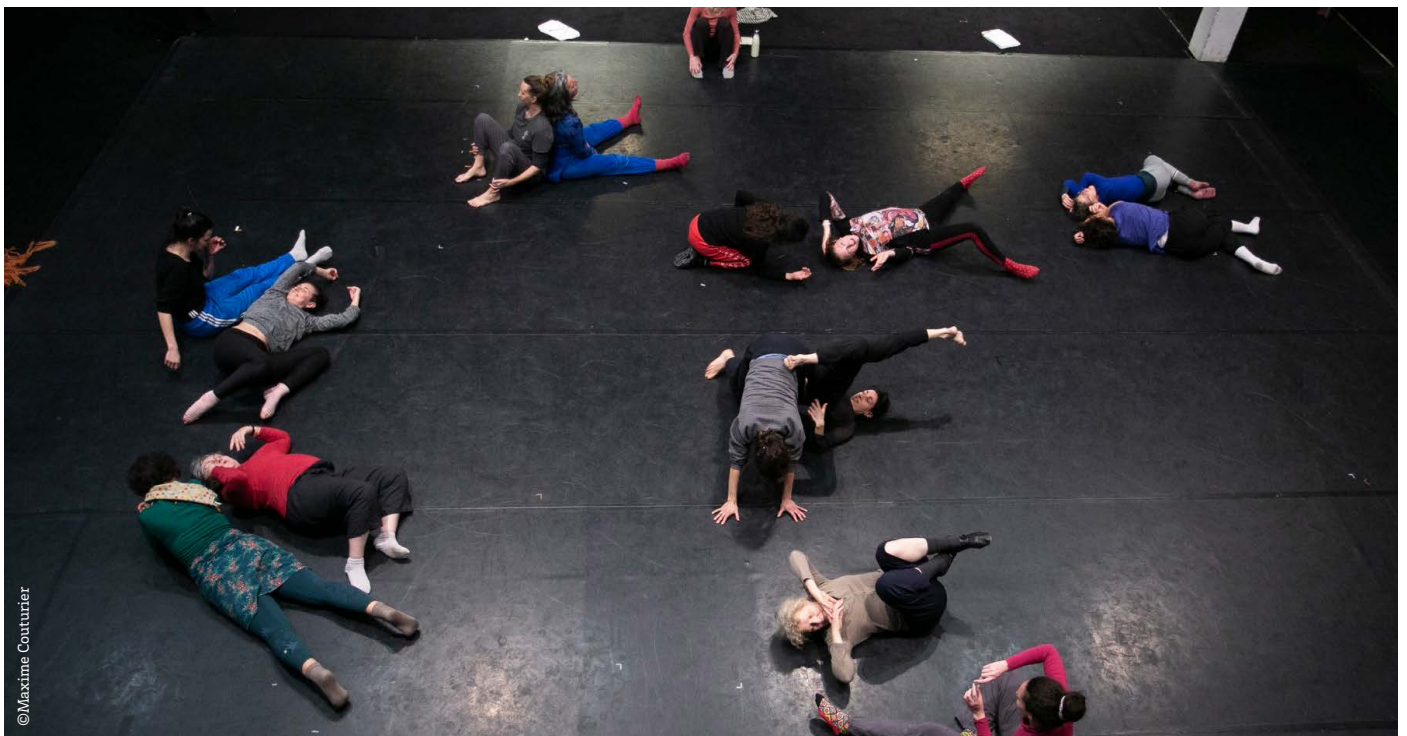
Le symposium **Langue & Mouvement** réunit des spécialistes et des non-spécialistes, des artistes, des chercheur-euses, des enseignant-es, qui ont accepté de venir partager approches, pratiques et expériences autour de la langue et du mouvement. Ces deux journées ont été imaginées en vue d'une mise en partage, autour d'ateliers, discussions, présentations, balades, siestes-lectures, mais aussi d'un espace d'exposition. C'est cet espace d'exposition que nous avons souhaité partager ici, dans cette édition de **Danse on air**.

Vous aurez l'occasion d'écouter la lettre FLE : Français « langue étrangée » de Myriam Suchet à Barbara Manzetti. Dans ce texte Myriam Suchet offre une réflexion à la fois poétique et politique

sur le mythe de « la langue ». Pour **Danse on air**, un enregistrement de cette lettre a été réalisé par David Christoffel.

Puis nous vous proposerons trois rendez-vous pour regarder des films autour de cette thématique. Le film **OUI #1** autour du travail de transmission de Régine Chopinot, de la langue française par le mouvement, qui s'adresse à des personnes en situation d'exil et de précarité. Le film **Artlingo**, les langues autrement dites présente le projet interdisciplinaire de l'université de Strasbourg, destiné à renouveler l'apprentissage des langues étrangères par une pratique artistique. Le film **One, two... Through!** est une invitation à rentrer dans l'univers de l'atelier **Jump'n Turn**, initiation à l'anglais par le mouvement, par le regard de Camille Auburtin, en collaboration avec les enfants de l'école Charles Martin, à Bordeaux. En continuité de ce film et des dessins d'enfants exposés lors du symposium, ce numéro de **Danse on air** vous invite à participer à une partition chorégraphique, conçue à partir de ces mêmes dessins, en lien avec l'atelier **Jump'n Turn**.

Puis nous clôturerons cette édition en vous proposant d'écouter une création sonore documentaire de Charlotte Imbault, nous laissant entendre des moments, des échanges, des bruissements, des éclats de rire etc., du symposium **Langue & Mouvement**.



Danseuse, pédagogue et fondatrice de Books on the Move, Agnès Benoit a longtemps partagé sa vie entre la France, l'Angleterre, les Etats-Unis et l'Allemagne. Le partage et la réflexion autour du corps en mouvement ont toujours été son point d'ancrage, son terrain de jeu... De sa longue pratique de l'improvisation découle une série d'entretiens (*On the Edge / Créateurs de l'Imprévu, Contredanse, 1997*), ainsi qu'une approche pluridisciplinaire expérimentale autour de l'apprentissage des langues par le mouvement. Depuis 2016, elle propose l'atelier **Jump'n Turn** au sein de dispositif EAC (Education artistiques et culturelle), en collaboration avec La Manufacture CDCN, Espaces Pluriels et Books on the Move. En 2021, elle reçoit une bourse d'aide à la recherche du Centre national de la danse pour le projet **Moving words in space**.